

ELÄVÄT KIVET

Tukholman Suomalainen Seurakunta

LEVANDE STENAR

Finska församlingen i Stockholm

3/2024

1725–2025

*Kirkon juhlavuosi
alkaa!*

*Kyrkans jubileumsår
inleds!*



Svenska
kyrkan

Finska
församlingen
i Stockholm



Nr 3 2024

ELÄVÄT KIVET

on Tukholman Suomalaisen
seurakunnan jäsenlehti

LEVANDE STENAR

är medlemstidning för
Finska församlingen i Stockholm
Perustettu / Grundad: 1967

Käyntiosoite / Besöksadress:
Slottsbacken 2 B-C
111 30 Stockholm

Postiosoite / Postadress:
Box 2281,
103 17 Stockholm

Puhelin / Telefon: 08-440 82 00

Päätoimittaja / Ansvarig ut-
givare och chefredaktör:
Jael Gardesten

Taiteija ja toimittaja / Redaktör
och formgivare: Birgitta Forsman

Kansikuva / Pärmbild:
Erja Lempinen

Ilmoitukset / Annonser:
08-440 82 03,
finska.forsamlingen@
svenskakyrkan.se

Painos / Upplaga: 7 500 kpl / ex

Paino / Tryckeri: Larsson Offset-
tryck

Ilmestyy kolme kertaa vuonna
2025:
maaliskuussa, elokuussa ja
marraskuussa.

Utkommer tre gånger 2025
mars, augusti och november.

*"Rakentukaa...
elävinä kivinä..."
"...då blir också
ni till levande
stenar..."
(1.Piet./Pet.2:4-5)*

foto: Paavo Martikainen



Sisällys – Innehåll

2-3	Kirkkoherra – Kyrkoherde Jael Gardesten
4-5	Diakonia – Diakonin Kaikella on määrähetskensä – En tid av förändring
6-7	Adventti ja Joulukuu – Joulumyyjäiset Advent och Jul – Julbasaren
8-9	Itsenäisyyspäivä, Lucia ja joulukalenteri Självständighetsdagen, Lucia och Julkalendern
10-11	Kuorolaulu seurakunnassa Kauneimmat Joululaulut 2024 Körsång i församlingen De vackraste Julsångerna 2024
12-15	Juhlavuodesta ja kevään jumalanpalvelukset Jubileumsåret och vårens gudstjänster
16-17	VirsiVeisaaja -haaste Psalmsångsutmaningen
18-19	Lapsiperheille – För barnfamiljer Rippikouluun ilmoittautuminen Anmälan till konfirmationen
20-21	Toimintaryhmät – Verksamhetsgrupper
22-23	Uuden papin Rolf Heikkilän, tervehdys Vår nya präst Rolf Heikkinen hälsar Kastekollehti – Dopkollekt
24-25	Tulevasta piispaintarkastuksesta Om den kommande biskopsvisitationen
26-27	Kuolleet – Avlidna Henkilökunta – Personal

Rakkaat seurakuntalaiset

Edessämme on tapahtumarikas vuosi 2025, täynnä sekä pohdintaa että uudistumista. Iloiten ja kiitollisena haluan jakaa teille muutamia tärkeitä tapahtumia ja näkemyksiä, jotka tulevat muovaamaan toimintaamme tulevaisuudessa.

Lokakuussa kävimme läpi hallintotarkastuksen, joka antoi meille mahdollisuuden tarkastella huolellisesti talouttamme, kiinteistöjämme ja hallintoamme. Tarkastus antoi meille arvokasta palautetta, jota hyödynnämme tulevassa työssämme. Tämä antaa meille vankan perustan, kun katsomme tulevaisuuteen.

Vuonna 2025 kirkkomme viettää myös 300-vuotisjuhlaa. Tämä merkkipaalu muistuttaa meitä pitkästä historiastamme ja rikkaasta hengellisestä perinnöstämme. Suunnittelemme useita juhlia ja tapahtumia vuoden aikana juhlistaaksemme tätä yhdessä ja katsoaksemme kohti seurakunnan toiminnan seuraavaa sataa vuotta.

Toinen tärkeä tapahtuma on odotettavissa oleva piispantarkastus. Tarkastuksen aikana meillä on mahdollisuus näyttää piispalle työmme hedelmiä, mutta myös saada ohjausta ja inspiraatiota seurakuntaelämämme kehittämiseksi. Tämä on hetki pysähtyä ja pohtia suuntaamme ja prioriteettejamme.

Haluan myös muistuttaa teitä siitä, että vuoden aikana järjestetään vaalit seurakunnan luottamustehtäviin.

Nämä vaalit antavat teille kaikille mahdollisuuden vaikuttaa ja muovata seurakunnan tulevaisuutta. Kannustan teitä osallistumaan aktiivisesti vaaliprosessiin ja harkitsemaan, ketkä voisivat parhaiten edistää yhteistä työtämme.



Yksi tärkeimmistä asiakirjoista toiminnassamme, seurakunnan toimintasuunnitelma, tarkistetaan ja uusitaan myös vuoden aikana. Tämä asiakirja on keskeinen sen varmistamiseksi, että toimimme arvojemme ja tavoitteidemme mukaisesti ja että vastaamme tämän päivän seurakunnan tarpeisiin.

Lopuksi haluan korostaa, että jatkamme työympäristön parantamista seurakunnassa, ja se on meille korkea prioriteetti. Pyrimme luomaan turvallisen ja kehittyvän ympäristön kaikille työntekijöille ja vapaaehtoisille. Tätä työtä jatkamme myös vuonna 2025.

Meillä on edessämme jännittävä ja haastava vuosi. Odotan innolla, että saan jakaa tämän kanssanne, ja toivon, että jatkamme yhdessä työskentelyä sen puolesta, että seurakuntamme on paikka uskolle, toivolle ja rakkaudelle.

Lämpimin terveisin,
Jael Gardesten
Kirkkoherra



Kära församlingsmedlemmar

Vi står inför ett händelserikt år i vår församling under 2025, ett år fyllt av både reflektion och förnyelse. Det är med glädje och tacksamhet jag delar med mig av några viktiga händelser och insikter som kommer att forma vår verksamhet framöver.

Vi har nyligen genomgått en Förvaltningstillsyn i oktober, vilket gav oss möjlighet att noggrant se över hur vi hanterar vår ekonomi, fastigheter och administration. Tillsynen har gett oss värdefull feedback och vi kommer att ta med oss de insikterna i vårt fortsatta arbete. Detta ger oss en stabil grund att stå på när vi blickar framåt mot framtiden.

År 2025 blir också ett jubileumsår för vår kyrka, som firar 300 år. Det är en milstolpe som påminner oss om vår långa historia och vårt rika andliga arv. Vi planerar flera högtider och aktiviteter under året för att fira detta tillsammans och för att blicka framåt mot de kommande hundra åren av församlingens verksamhet.

En annan viktig händelse är den biskopsvisitationen som har att se fram emot. Under visitationen får vi inte bara möjlighet att visa biskopen hur vi arbetar, utan även att få vägledning och inspiration för att fortsätta utveckla vår församlingsliv. Det blir ett tillfälle att stanna upp och reflektera över vår riktning och våra prioriteringar.

Vidare vill jag påminna om att vi under året också kommer att genomföra val till olika förtroendeuppdrag inom församlingen. Dessa val är en möjlighet för er alla att påverka och forma församlingens framtid. Jag uppmuntrar er att delta aktivt i valprocessen och att överväga vilka ni tror kan bidra till vårt gemensamma arbete.

Ett av de mest centrala dokumenten för vår verksamhet, vår församlingsinstruktion, kommer dessutom att ses över och förnyas under året. Detta dokument är avgörande för att säkerställa att vi arbetar i linje med våra värderingar och mål, och att vi möter de behov som finns i vår församling idag.

Slutligen vill jag betona att vårt fortsatta arbete med att förbättra arbetsmiljön i församlingen är något som vi prioriterar högt. Vi strävar efter att skapa en trygg och utvecklande miljö för alla som arbetar och verkar här, både anställda och ideella medarbetare. Detta arbete kommer vi att fortsätta fördjupa under 2025.

Tillsammans har vi ett spännande och utmanande år framför oss. Jag ser fram emot att få dela detta med er alla, och jag ber att vi gemensamt fortsätter arbeta för att vår församling ska vara en plats av tro, hopp och kärlek.

Med varma hälsningar,
Jael Gardesten
Kyrkoherde

En tid av förändring

"Allt har sin tid, det finns en tid för allt som sker under himlen: en tid för födelse, en tid för död, en tid att plantera, en tid att rycka upp..." Dessa ord från Predikaren har följt mig under mitt liv, och särskilt när det är en tid av förändring. Kanske är livet hela tiden förändring, men vi märker mer av den vid uppbrott, vid förändringar som förändrar våra liv på större sätt. När någon nära oss föds eller dör, när vi behöver skilja oss, när ett arbete tar slut. När jag nu tar steget och avslutar min tid i Finska församlingen är jag i en sådan stor förändring. Och med dessa rader vill jag säga mitt hejdå till er jag inte hunnit möta ansikte mot ansikte just denna tid.

Vi ses kanske i kyrkbänken eller på någon julbasar eller i stadens vimmel – säg gärna hej till mig. Jag glömmar namn ofta, ibland även ansikten, men aldrig möten. Varje möte jag haft med någon av er sitter i mitt hjärta och jag har blivit en rikare människa här. Att ha fått möta er och dela livets vandring en stund säger jag mitt tack till.

Finska församlingen är en speciell plats för oss som på olika sätt har vår historia i våra båda länder. Det finska och finlandsvenska, det sverigefinska – allt får plats och vilar på den andliga grund vi är burna av i kyrkan. Var och ens väg i tro är en inre väg, hjärtats väg, och vi kan sätta ord på den med varann om vi vill eller finnas sida vid sida i kyrkans rum.

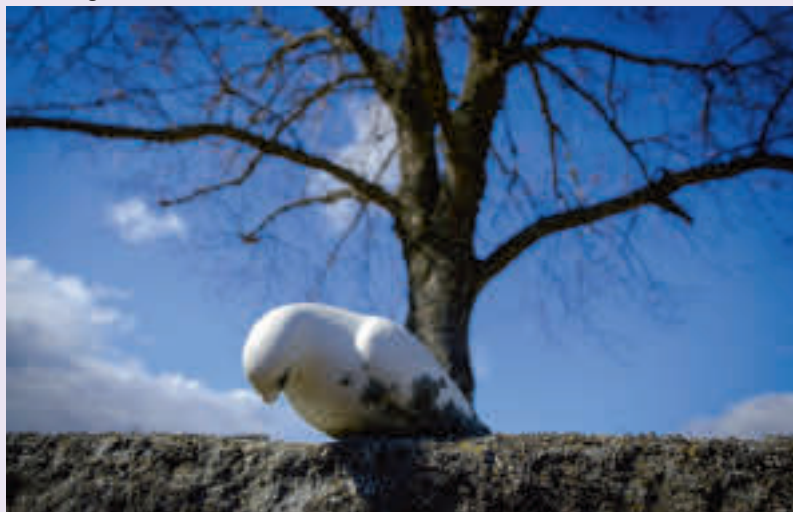
Ett annat citat ur Bibeln som följt mig är ur Matteusevangeliet 6:33: "Sök först Guds rike och hans rättfärdighet, så skall ni få allt det andra också." Och om jag skulle ge ett enda råd till någon så skulle det vara – följ detta råd! Forsätt lyssna på den röst inuti, den som är Guds kallelse. Ibland så svår att höra, men finns. Fyll era hjärtan med den inre vägen, den som är bortom språken eller talar alla språk. Och lev i det yttre livet. Åt det finska brödet och läs Södergran och Kalevala och bär det finländska med stolthet och se – här är jag, hit har jag kommit, och allt är och blir väl till slut.

Jag började i Finska församlingen 2005, och kom åter för några år sedan. Nu knyter jag ihop min säck här, sätter på mig min ryggsäck och vandrar ut i något nytt. Kierkegaard har skrivit: "Att våga är att förlora fotfästet en stund. Att inte våga är att förlora sig själv."

I församlingen fortsätter livet som vanligt med allt som pågår, och vi går in i 2025 som är kyrkans jubileumsår. Kyrkan bortom byggnaden har ju ett evighetsperspektiv, och likaså vår inre vandring här på jorden.

Diakon Anja Dahlström

foto: Magnus Aronsson/Ikon



Kuolema ja käytännön järjestelyt

Aika: keskiviikko 12.3. klo 17.00–18.30 Alasalissa
Kahvia ja pikkupurtavaa tarjolla 16.30 lähtien.

Maarit Hansson (Hanssons begravningsbyråer) ja juristi **Antti Mustonen** kertovat hautaustestamentista, testamentista, edunvalvojavaltkirjasta y.m. ja vastaavat kysymyksiäsi.



foto: Magnus Aronsson/Ikon

Skärholmenin piiri

Aika: kuukauden viimeinen tiistai
28.1., 25.2., 25.3., 29.4., 27.5. klo 13.00–14.30
Tapaamisiin Skärholmenin kirkolla!



Kaikella on määrähetkensä

"Kaikella on määrähetkensä, aikansa joka asialla tai-
vaan alla: Aika on syntyä ja aika kuolla, aika on istut-
taa ja repiä maasta...". Nämä Saarnaajan kirjan sanat
ovat seuranneet minua elämäni varrella, erityisesti
muutosten hetkillä. Ehkä koko elämä on koko ajan
muutosta, mutta huomaamme sen selvemmin silloin
kun on eron ja suurempien muutosten aika. Silloin kun
uusi elämä syntyy lähellämme tai joku läheisistämme
kuolee, kun on eron hetki, tai kun jätämme työmme.
Olen juuri nyt tällaisen suuren muutoksen edessä, kun
olen jättämässä työni Suomalaisessa seurakunnassa.
Tämän kirjoituksen myötä haluan sanoa näkemiini teille
kaikille, joita en henkilökohtaisesti ehtinyt tänä aikana
tapaamaan.

Ehkäpä me tapaamme kirkossa, joulumyyjäisissä tai
kaupungin vilinässä – tule mielellään juttusille. Unoh-
dan usein nimet, ja joskus kasvotkin, mutta en kos-
kaan kohtaamisia. Jokainen kohtaaminen kanssanne
on jäänyt sydämeeni ja rikastuttanut elämääni. Kiitos
kohtaamisista ja myötävaeltamisesta elämän polulla.
Suomalainen seurakunta on erityinen paikka meille,
joiden elämäntarina sisältyy molemmat maat,
sekä Suomi että Ruotsi. Suomalaisuus, suomenruot-
salaisuus ja ruotsinsuoma-
laisuus – kaikille on tilaa ja
meitä kantaa kirkon vakaa
hengellinen perusta.

Jokaisen oma uskontie on sisäinen tie, sydämen tie.
Yhdessä voimme halutessamme jakaa ajatuksiamme, tai
kohdata toisemme istuessamme vierekkäin kirkonpenkillä.

Toinen Raamatun lause, joka on seurannut minua, on
Matteuksen evankeliumista 6:33 "Etsikää ennen kaikkea
Jumalan valtakuntaa ja hänen vanhurskasta tahtoaan, niin
teille annetaan kaikki tämäkin." Jos antaisin jollekin vain
yhden neuvon, se olisi tämä: seuraa tätä Raamatun ohjet-
ta! Kuuntele Jumalan kutsua, joka on sisälläsi. Joskus sitä
on vaikea kuulla, mutta se on siellä. Kulkekaa sisäistä tietä
ja eläkää elämää joka on ulkopuolella. Syökää suomalaista
leipää ja lukekaa Södergrania ja Kalevalaa. Kantakaa ylpey-
dellä suomalaisuuttanne ja huomaatte – tähän on tultu ja
kaikki kääntyy lopulta hyväksi.

Aloitin työni Suomalaisessa seurakunnassa ensimmäi-
sen kerran vuonna 2005, ja tulin takaisin muutama vuosi
sitten. Nyt laitan repun selkään ja aloitan vaelluksen kohti
jotain uutta. Kierkegaard on kirjoittanut: "Att våga är att
förlora fotfästet en stund. Att inte våga är att förlora sig
själv."

Seurakunnassamme elämä jatkuu kuten tavallista. Tuleva
vuosi 2025 on kirkkomme juhluvuosi. Kirkolla käsitteenä
on ikuisuusperspektiivi kuten sisäisellä vaelluksellammekin
täällä maan päällä.

Diakoni Anja Dahlström

Puhelinajat / Telefontider

Diakoni/diakon Anja Dahlström
puh./tel. 08-440 82 15 anja.dahlstrom@svenskakyrkan.se

Diakonia-assistentti/diakoniassistent Maija Toivola
puh./tel. 08-440 82 14 maija.toivola@svenskakyrkan.se pe/fre 9.30-11.00

Muina aikoina voit jättää viestin puhelinvastajaan ja me soitamme sinulle.
Övriga tider kan du lämna ett meddelande på telefonsvararen, så ringer vi upp dig.

Joulumyyjäiset Julmarknad la/lö 7.12.2024 kl 11-15

Joulumyyjäiset Act Ruotsin kirkon 2024 joulukeräyksen hyväksi. Myyjäisissä myymme käsitöitä, leivonnaisia ja muuta kivaa. Suomitupa on läsnä ja myy suomalaisia herkkuja. Kahvila Alasalissa. Tervetuloa!

Julmarknad till förmån för Act Svenska kyrkans julinsamling 2024. Det säljs hantverk, bakverk och annat smått och gott. Suomitupa är också på plats och säljer finska godsaker. Kafé i Nedre salen. Välkomna!



Lasten Kauneimmat Joululaulut la/lö 7.12.2024 kl 12 ja klo 14 Hannele livonen & Scherzando

foto: Magdalena Martin /Ikon



Levitä valoa pimeyteen

Tänä yönä miljoonat ihmiset heräävät sodan ja konfliktin ääniin. Joulukeräyksen aikana voit osallistua rauhantyöhön maailman konfliktialueilla. Yhdessä voimme vaikuttaa!

Me kaikki elämme saman taivaan alla, mutta todellisuus on erilainen. Juuri nyt maailmassa on noin 200 aseellista konfliktia, esimerkiksi Ukrainassa, Israelissa, Palestiinassa, Libanonissa, Sudanissa ja Ete-lä-Sudanissa. Neljännes maailman väestöstä asuu konfliktialueilla.

Maailmanlaajuisena kirkkona ja kansainvälisenä avustustoimijana Ruotsin kirkko on paikalla siellä, missä ihmiset kärsivät sodista ja konflikteista. Yhdessä paikallisten kirkkojen, järjestöjen ja ihmisoikeuksien puolustajien kanssa toimimme rauhan puolesta.

Joulukeräys toteutetaan adventin ja joulunajan välisenä aikana. Lahjoituksellasi autat levittämään valoa pimeyteen!

Vi lever alla under samma himmel men verkligheten ser olika ut. Just nu pågår omkring 200 väpnade konflikter i världen, exempelvis i Ukraina, Israel, Palestina, Libanon, Sudan och Sydsudan. En fjärdedel av jordens befolkning lever i konflikttrabbade områden.

Som världsvid kyrka och internationell biståndsaktör finns Act Svenska kyrkan på plats där människor drabbats av krig och konflikt. Tillsammans med lokala kyrkor, organisationer och människorättsförsvarare agerar vi för fred.

Julinsamlingen pågår mellan första advent och trettondedag jul. Genom din gåva är du med och sprider ljus i mörkret!

Sprid ljus i mörkret

I natt vaknar miljontals människor till ljudet av krig och konflikt. Under Julinsamlingen kan du vara med och bidra till fredsarbete i världens mest konflikttrabbade områden. Tillsammans gör vi skillnad!

Adventti – Advent

1.12. klo 11.00

1. Adventin messu
Mässa på första advent

8.12. klo 11.00

2. Adventin messu

15.12. kl 11.00

Mässa på tredje advent

22.12. klo 11.00

4. Adventin messu

Joulu – Jul

24.12. klo 12.00

Jouluaaton hartaus/Julbön

25.12. klo 9.00

Jouluaamun jumalanpalvelus
Spången kirkossa

25.12. klo 11.00

Joulupäivän jumalanpalvelus

26.12. klo 11.00

Joululaulujumalanpalvelus
ja joulupuuro

2024

foto: Alex Giacomini/Ikon

Jouluseiminäytelmä koko seurakunnalle

12/12
kl 18

Joulukuun 12. päivänä klo 18.00

koko seurakunta juhlii joulua dramatisoidulla joulunäytelmällä, joka kertoo Jeesuksen syntymästä Marian ja enkelin tapaamisesta ja tietäjien vierailuun Betlehemiin. Mukana on seurakunnan henkilökunta ja Vivendi-kuoro. Dramatisoitu joulutarina on esitetty myös päiväkodeille ja kouluille adventin aikana. Tervetuloa!

Jultablå för hela församlingen

Den 12 december kl 18.00 firas hela församlingens julfest med ett dramatiserat julspel om Jesu födelse, från Marias möte med ängeln till vise männens besök i Betlehem.

Medverkande är församlingens personal samt Vivendikören. Dramatiseringen av julberättelsen har även visats för daglediga, förskolor och skolor under adventstiden. Välkommen!



Kauneimmat Joululaulut Adolf Fredrikin kirkossa 14/12

Joululaulut kaikuva taas meidän kirkossamme ja varsinkin Adolck Fredrikin suuressa kirkossa joululaulutilaisuudesta on tullut hyvin suosituksi. Tukholman hiippakunnan suomenkieliset muusikot tekevät yhteistyötä ja Vivendi kuoron kanssa laulavat kaikkein kauneimpia joululauluja.

Kauneimmat joululaulut De vackraste julsångerna

Lauantai | Lördag
14/12 kl. 15.00

Adolf Fredrikin kirkossa
Adolf Fredrik kyrka
Hollandargatan 16, Stockholm

Medverkande:
Merja Aspro
Birgitta Forsman
Jani Kenttälä
Helena Eliasson
Per-Ove Larsson
Linda Toivola
Vivendi-kuoro/Vivendi-kören

 Svenska kyrkan | Stockholms stift

Sprid ljus i mörkret

Swisha för fred!



Foto: Fredrik Bengtsson/Ikon

act
Svenska kyrkan

Under De vackraste julsångerna samlas medel till Act Svenska kyrkans julkampanj 2024.

Itsenäisyyspäivä 6/12 Självständighetsdagen

2024

Jumalanpalvelus – Gudstjänst klo 10.00

Jael Gardesten, Merja Aapro, Birgitta Forsman
Hannele Iivonen, Vivendi-kuoro, Muskarit

Juhlakonsertti – Festkonsert klo 12.00

Sibelius & suomalaiset
Erja Riikonen – sello/cello
Kira Lankinen – piano

vapaa pääsy/fritt inträde



foto:Åke Paulsson



Ekumeninen Luciahartaus Luciaandakt 13/12 klo 18.00

Yhteistyössä Tukholman suomalaisen ortodoksisen seurakunnan kanssa vietämme erilaisen Luciahartauden Tukholman Suomalaisessa kirkossa. Mukana Ortodoksisen seurakunnan kuoro.



foto: Alex Giacomini/Ikon

Tiesitkö tämän Luciasta?

Sisiliassa vuonna 304 kuollutta nuorta naista juhlietaan kynttilöin ja lauluin joka joulukuu ympäri Ruotsia. Kuka hän oli ja miksi hänellä oli kynttilöitä hiuksissaan ja miten Luciajunien perinne levisi?

280-luvulla Syrakusassa syntynyt ja vuonna 304 kuollut Lucia kihlattiin legendan mukaan vastoin tahtoaan. Kun kihlaus purettiin, hänen sulhasensa loukkaantui niin, että hän paljasti Lucian kristityksi aikana, jolloin kristittyjä vainottiin ja tapettiin heidän uskonsa vuoksi. Luciaa kidutettiin ja hänet tuomittiin ilotytöksi bordelliin. Häntä ei kuitenkaan onnistuttu saamaan bordelliin, koska härkäkärkyt, joissa hän matkusti, jäätyivät maahan. Tämän jälkeen hänen päälleen kaadettiin kiehuvaa öljyä vahingoittamatta häntä, ja lopulta hänet tapettiin miekalla. Legendan mukaan Lucia kantoi ruokaa pimeissä tyrmissä oleville vangeille. Jotta hän voisi ottaa mahdollisimman paljon ruokaa käteensä ja silti kantaa kynttilöitä nähdäkseen pimeässä, hän laitto kynttilän päähänsä.

Ruotsissa on vuosisatojen kuluessa ollut monia erilaisia perinteitä, joissa on tavalla tai toisella viitattu joulukuun 13. päivään pimeänä yönä, jolloin valo on loihdittava. Yksi ensimmäisistä kertomuksista perinteisestä valkoisiin vaatteisiin pukeutuneesta Luciasta kynttilät hiuksissaan on peräisin 1820-luvulta. Tuolloin kyseessä oli mies, joka pukeutui lusikkamorsiameksi. Skinnskattebergin myllytarkastaja kertoo: *Salongin pariovet avattiin, ja sisään käveli valkoisiin lakanoihiin pukeutunut palvelija, jolla oli kynttiläseppelä päässään ja joka kantoi valtavaa hehkuviiniä sisältävää pyryä. Oikeastaan sen olisi pitänyt olla palvelustyttö, koska hänen oli tarkoitus edustaa Pyhää Luciaa, mutta luultavasti tarkoituksenmukaisuuden vuoksi myöhemmin aikoina tähän tarkoitukseen oli otettu mies.* (lähde: svenskakyrkan.se/helsingborg)

Joulukalenteri netissä



Muskarilaiset nauhoittivat reippaasti joululauluja Ruotsinkirkon kauneimmat joululaulut kalenteriin. Tätä soivaa kalenteria löytyy Youtubesta Musikleksko-lan spelade in julsånger för Svenska kyrkans Vackraste julsångskalender som finns på Youtube.

Enkelinallen joulukalenteri alkaa 1/12 Änglanallens julkalender börjar 1/12

Lastenvintin Enkelinalle seikkailee Suomalaisessa kirkossa ja tutkii paikkoja sekä tutustuu erilaisiin joulutraditioihin sekä joululauluihin. Seuraa Enkelinallen seikkailut Youtubessä tai kotisivun kautta.

Änglanallens kalender hittas på youtube eller hemsidan.
www.svenskakyrkan.se/finskaforssamlingen



Lasten kauneimmat joululaulut *Barnens vackraste julsånger*

Lauantai | Lördag
7/12 klo. 12.00 ja/och kl. 14.00

Suomalainen kirkko/Finska kyrkan
Slottsbacken 2.B-C, Stockholm

Medverkande:
Hannele livonen
Lauri Antila
Max Åman
Marcus Omberg
Erik livonen

VAUVAKONSERTTI pe/fr 29.11.2024 klo 13.00

"Joulun taikaa,
ihmeiden aikaa"

Hannele livonen
Merja Aapro

"Julens magi är
miraklernas tid"

Kuorolaisen tärkeä tehtävä

Kuorolaulaja on kuorolle yhtä tärkeä kuin jalkapalloilija jalkapallojoukkueelle.

Jalkapalloilijan pitäisi olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa, syöttää palloa eikä pelata sooloa. Jokainen joukkueen jäsen vaikuttaa kokonaisuuteen. Näin on myös kuorossa, jossa äänet toimivat yhdessä muodostaen kokonaisuuden. Kuorossa ei ole kyse vain uusien laulujen harjoittelusta, vaan myös äänen löytämisestä ja oman äänen hallinnan opettelusta. Laulutekniikka voi olla haastavaa, mutta edistymisen myötä palkitsevaa. "Laula silmilläsi", kuten Vivendin kuoronjohtaja usein sanoo. Laulamissa pitäisi olla mukana koko keho, ei vain ääni, mutta kuorossa treenataan kaikkea vatsalihaksista, kasvoista, artikulaatiosta ryhtiin.

Kuorossa laulaminen kuulemma pidentää elämää ja tekee jopa onnellisemmaksi. Voisiko tämä olla totta? Tule vain kokeilemaan!

foto: Jani Kenttälä



Seurakunnan kuorot

Lumina on kaikille avoin kuoro, joka laulaa torstaisin klo 17–18 kirkkosalissa. Kuoroa johtaa **kirkkomuusikko Merja Aapro**.

Vivendi -kuoro harjoittelee torstaisin klo 18–20 vuorotellen kirkkosalissa ja alasalissa. Kuoro on neliääninen sekakuoro, jonka ohjelmistossa on sekä gospel- että klassisempia lauluja. Kuoro laulaa suomeksi, ruotsiksi, latinaksi ja englanniksi. Kuoroa johtaa **urkuri Birgitta Forsman**. Jos haluat liittyä kuoroon, ota ensin yhteyttä kuoronjohtajaan (birgitta.forsman@svenskakyrkan.se).

Vivendiläiset käyttävät kuorosovellusta ChorusClass. Sovelluksen kautta voi harjoitella myös kotona niitä laulujen kohtia, jotka saattavat olla vielä hieman epäselviä tai epävarmoja.

Kerran lukukaudessa pidetään kuorolauantai, jolloin lauletaan ja harjoitellaan intensiivisesti yhdessä. Birgitta Forsmanin lisäksi Täbyn seurakunnan muusikko **Jani Kenttälä** ja Merja Aapro ovat osallistuneet ja pitäneet stemmaharjoituksia kuorolauantaina, jolloin harjoittelu on ajallisesti tehokkaampaa.

Koristens viktiga uppgift

En körsångare är lika viktig för kören som en fotbollsspelare för fotbollslaget.

En fotbollsspelare skall vara i samspel med andra, passa bollen och inte dra ett eget solo. Varje medlem i laget påverkar helheten. Så är det också i kören, där man tillsammans bildar en helhet med rösterna. Körsång är inte bara att öva nya sånger utan även att hitta klangen och lära sig hantera sin egen röst. Sångteknik kan vara utmanande, men belönande då man gör framsteg. "Sjung med ögonen" brukar Vivendis dirigent säga. Hela kroppen skall vara med i sången, det är inte bara rösten, utan i kören jobbar man med allt från magmuskulaturen, ansiktet, hållningen till artikulation.

Man säger att körsång förlänger livet och gör en rentav lyckligare. Kan det stämma? Det är bara att komma och prova på!

Församlingens körer



Lumina är en kör för alla som sjunger kl 17–18 på torsdagar i Kyrksalen. **Kyrkomusiker Merja Aapro** leder kören.

Vivendi övar på torsdagar mellan 18–20 varierande i kyrksalen och Nedre salen. Kören är en fyrstämmig blandad kör med repertoar från både gospelgenren och mera klassiska sånger. Kören sjunger på finska, svenska, latin och engelska. Kören leds av **organist Birgitta Forsman**. Vill man komma med i kören skall man först kontakta kördirigenten (birgitta.forsman@svenskakyrkan.se).

Vivendikören använder sig av en körapp som heter ChorusClass. Via appen kan man öva hemma på sådana ställen i sångerna som kanske blivit lite oklara eller osäkra ännu.

En gång per termin hålls en körlördag, då vi sjunger och övar intensivt tillsammans. Förutom Birgitta Forsman så har Täby församlings musiker **Jani Kenttälä** och Merja Aapro deltagit och hållit stämövningar under körlördagen vilket ger ett mera tidseffektivt sätt att öva.



sensus

MERJA

foto: Magnus Aronson/Ikon



BIRGITTA



Kauneimmat Joululaulut 2024 De Vackraste Julsångerna

Tukholman Suomalaisessa kirkossa:

7.12. kl 12.00

Lasten Kauneimmat Joululaulut

7.12. kl 14.00

Lasten Kauneimmat Joululaulut

8.12. kl 13.00 Kauneimmat Joululaulut

8.12. kl 15.00 Kauneimmat Joululaulut

**14.12. klo 15.00 Kauneimmat Joululaulut
Adolf Fredrikin kirkossa**

**15.12. kl 13.00 De Vackraste Julsångerna
på svenska i Finska kyrkan i Stockholm**

**15.12. kl 14.00 Kauneimmat Joululaulut
Spångan kirkossa**

**16.12. kl 18.00 Kauneimmat Joululaulut
Söderledskyrkanissa, Farsta**

**18.12. kl 18.00
Kauneimmat Joululaulut
Skärholmenin kirkolla**



Juhlavuoden avajaismessu Pyhän Henrikinpäivänä 19/1

300 vuotta keskellä Tukholmaa! Tämä vuosi on Suomalaisen seurakunnan juhluvuosi. 19. joulukuuta 1725 Tukholman suomalaisen seurakunnan ja kuningas Fredrikin välillä allekirjoitettiin kauppakirja pienestä pallotalosta, joka myöhemmin vihittiin suomalaisen seurakunnan omaksi kirkoksi.

300-vuotisjuhlavuoden aikana keskitytään suomalaiseen seurakunnan kirkkorakennukseen. Seurakuntalaisilla on ollut 300 vuoden ajan upea kirkko Tukholman keskeisimmässä ja kauneimmassa osassa. Kirkon sisätilat ovat peräisin 1700-luvulta, ja koska rakennusta ei alunperin rakennettu kirkoksi, kirkosta puuttuu torni. Kaunis oranssinkeltainen kirkkomme ja sen hieno kirkkosali, jossa on ainutlaatuinen akustiikka, on meille kaikille vaalimisen arvoinen paikka.

Juhlavuoden aikana seurakunnassamme vietetään monia juhlaumalanpalveluksia, järjestetään juhlakonsertteihin ja erilaisia tapahtumia. Aluksi luonamme vierailee emerituspiispa **Lennart Koskinen**, joka osallistuu Pyhän Henrikinpäivän messuun 19. tammikuuta 2025. Siitä tulee musiikkipitoinen messu, Koskinen saarnaa ja sen jälkeen on tarjolla juhlakirkkokahvit.

Jubileumsåret invigs med festmässa på Sankt Henriksdagen

300 år i hjärtat av Stockholm! I år blir det ett festår för Finska församlingen. 19 december 1725 skrevs köpebrevet mellan Finska församlingen i Stockholm och kung Fredrik för Slottets lilla Bollhus, vilket sedermera invigdes till Finska församlingens egna kyrka.

Under 300 års jubileet är det Finska församlingens kyrkobyggnad som är i fokus. Under 300 år har församlingsborna fått ha en fantastiskt fin kyrka i det centralaste och vackraste av Stockholm. Kyrkans interiör är från 1700-talet och genom att byggnaden inte var ursprungligen byggd till kyrka så saknar kyrkan ett torn. Kyrkan med sin vackra orangegula färg och det fina kyrkrummet, med sin unika akustik är verkligen något att värna om.

Under jubileumsåret kommer församlingen att fira många festgudstjänster, ordna festkonserter och olika evenemang. Till inledning får vi besök av biskop emeritus **Lennart Koskinen** som deltar i mässan på St Henriks minnesdag den 19 januari 2025. Det blir en mässa med mycket musik, Koskinen predikar och efteråt bjuds det på festligt kyrkkaffe.

JUHLAMESSU – FESTMÄSSA 19/1 klo 11.00

Piispa emeritus Lennart Koskinen
Vivendi –kuoro ja kaikki
seurakunnan työntekijät



Kevään 2025 jumalanpalvelukset Vårens gudstjänster

1.1. Sammanlyst Mässa i Storkyrkan

5.1. MESSU "Jumalan huone"

6.1. Loppiaisen MESSU "Jumalan kirkkaus Kristuksessa"

12.1. MESSU "Jeesuksen kaste"

19.9. Henrikinpäivän JUHLAMESSU Henriksdagens FESTMÄSSA "Elämän lähde/Livets källa"

26.1. MESSU/MÄSSA "Jeesus he- rättää uskon/Jesus väcker tro" Vuoden rippikoulu alkaa/Årets kon- firmationsundervisning börjar

2.2. Kynttilänpäivän MESSU

9.2. MESSU "Kylvö ja korjuu"

16.2. MÄSSA "Nåd och tjänst"

23.2. MESSU "Elävä sana"

2.3. Laskiaissunnuntain MESSU "Rakkauden tie"

9.3. MESSU "Koettelemuksen hetki"

16.3. MÄSSA "Den kämpande tron"

23.3. Marianpäivän MESSU Marie bebådelsedagens MÄSSA

30.3. Puolipaastonsunnuntain MESSU "Elämän leipä"

6.4. MESSU "Sovittaja"

13.4. Palmusunnuntain MESSU Palmsonsdagens MÄSSA "Ristin tie/Vägen till korset"

17.4. klo 18.00 Kiirastorstain iltamessu Skärtorsdagens kvällsmässa

18.4. klo 15.00 Pitkäperjantain Passiojumalanpalvelus

20.4. Pääsiäispäivän JUHLAMESSU – Påskdagens FESTMÄSSA "Kristus on ylösnoussut/Kristus är upp- stånden"

21.4. Toisen pääsiäispäivän MESSU

Tule katsomaan Mikael Agricolan Uutta testamenttia vuodelta 1548

Aidinkieli on kieli, jota ymmärrämme parhaiten, kieli, jonka ensimmäiseksi opimme ja siksi siitä tulee myös tunnekielemme. Yksi luterilaisen uskonuudistuksen periaatteista oli, että kaikilla pitäisi olla mahdollisuus kuulla ja pystyä lukemaan Raamattua omalla kielellään.

Mikael Agricolan oli aluksi luotava suomen kirjakieli, jotta hän voisi kääntää Raamattun. Jotta Jeesuksen elämästä ja teoista saataisiin tietoa, käännettiin ensimmäisenä Uusi testamentti.

Mikael Agricola aloitti Uuden testamentin kääntämisen kirjoittamalla sen englanniksi ja asui silloin Wittenbergissä. Hän kirjoitti sieltä Kustaa Vaasalle elokuussa 1537 ja pyysi taloudellista tukea Uuden testamentin kääntämisen jatkamiseksi Suomen kansan kielelle. Kun Agricola palasi Turkuun, hän sai vastuun tuomiokirkon koulusta. Agricola julkaisi sekä Abc-kirjan että kattavan rukouskirjan, ennen kuin suomenkielinen Uusi testamentti lopulta julkaistiin vuonna 1548. (Lähde: Raamattu.fi; professori emerita Kaisa Häkkinen).

Tukholman Suomalainen seurakunta omistaa Agricolan hienosti kuvitetun Uuden testamentin vuodelta 1548 ja se on esillä yleisölle messun ja kirkkokahvien yhteydessä sunnuntaina 23.2.2025.



Kom och se Mikael Agricolas översättning av Nya testamentet från år 1548

Modersmålet är det språk som vi förstår bäst, det språk vi fått från födseln och därför blir det också vårt känslspråk. En av den lutherska reformens principer var att alla skulle få höra och själv kunna läsa Bibelns ord på sitt eget språk.

Mikael Agricola fick börja med att skapa det finska skriftspråket för att kunna översätta Bibeln. För att man skulle lära sig om Jesu liv och gärningar blev Nya Testamentet det första som skulle översättas.

Mikael Agricola började sin översättning av Nya testamentet med att skriva det på engelska, då bodde han i Wittenberg och därifrån skrev han till Gustav Vasa i augusti 1537, och bad om ekonomiskt stöd för att fortsätta översättningen av Nya testamentet till det finska folkets språk.

När Agricola återvände till Åbo, tog han över ansvaret för katedralskolan. Agricola gav ut både Abc-boken och en omfattande bönbok, innan det finska Nya testamentet slutligen utkom 1548. (Källa: Raamattu.fi; professor emerita Kaisa Häkkinen)

Detta vackert illustrerade Nya testamente från år 1548 finns i ett exemplar i sin ursprungliga form i Finska församlingens ägor och kommer att visas för allmänheten i samband med mässan och kyrkkaffet söndagen den 23 februari 2025.

Juhlavuoden tapahtumat

Juhlavuosi alkaa Pyhän Henrikin päivänä tammikuussa, ja tärkeimmät juhlallisuu-
det järjestetään vasta joulukuussa 2025.
Siinä välissä meillä on monia tilaisuuksia
juhlavuoden kunniaksi.

Helmikuussa kaikilla on mahdollisuus nähdä **Mikael
Agricolan** "Wsi Testamentti", joka meillä on seurakun-
nassamme. Silloin saamme myös kuulla enemmän
Agricolasta ja hänen Uuden testamenttinsa histori-
asta. Lisäksi meillä on helmikuun viikonloppuna ruot-
sinkielisessä jumalanpalveluksessa **Johanna Martell**
muusikkona.

Maaliskuussa kirkossa vihitään, yhdessä ortodoksisen
seurakunnan kanssa, käyttöön erityisesti tilattu ikoni.

Huhtikuussa seurakunnassa on piispantarkastus,
johon liittyy palmusunnuntain messu yhdessä **piispa
Andreas Holmbergin** kanssa.

Toukokuussa koko seurakunta juhlistaa jälleen kevättä
tangomessulla, markkinoilla ja Muskari-konsertilla,
jossa esiintyvät **Scherzando-orkesteri ja Hannele
livonen**. Toukokuussa vihitään käyttöön seurakunnan
liturgisen ompeluateljeen valmistama uusi messuka-
sukka, ja kesän aikana järjestetään sekä konsertteja
että taidenäyttely.



foto: Birgitta Forsman

Yhteistyönä Tukholman vanhan musiikin festivaalin
(SEMF) kanssa järjestämme juhlakonsertin ja **Suomi-
Arts-voittajat** vastaavat taidenäyttelystä. Kesän aikana
kuullaan myös suomalaista runoutta **Eino Leinon** päivänä.

Kesä päättyy seurakunnan uuden urkulevyn julkaisuun
urkumessun yhteydessä. Urkurimme **Birgitta Forsman**
soittaa ainutlaatuisilla Schwan-uruilla suomalaista ja
ruotsalaista musiikkia, musiikkia, joka sopii niin häihin
kuin hautajaisiin.

Syyskuussa on luvassa suomalainen iskelmämessu yh-
dessä artisti **Tommi Koskenkiven** kanssa ja viikonloppu
yhteistyössä **Organi Space -festivaalin** kanssa. Luvassa
on urkumusiikkia sekä aikuisille että lapsille, myös urku-
satuteatteri.



foto: Birgitta Forsman

Syksyn aikana valmistaudumme
19.-21. joulukuuta 2025 järjes-
tettävään pääjuhlaan. Luvassa on
Sinfoniaorkesterikonsertti yhdessä
sopraano Emma Kajanderin ja
viulisti Cecilia Zilliacuksen kanssa.
Juhlamessia vietetään seurakun-
nan, kuorojen, lasten ja nuorten
sekä Tukholman alueen suomalais-
ten muusikoiden kanssa.

Tule juhlimaan omaa seurakuntaasi
ja seurakunnan kaunista kirkkoa
keskellä parasta Tukholmaa!



Jubileumsårets fester

Jubileumsåret inleds på Sankt Henriksdagen i januari och huvudfesten äger rum i december 2025. Under tiden kommer vi att ha många festligheter.

I februari har alla möjlighet att se **Mikael Agricolas** "Wsi Testament", som finns utställt i församlingen. Då får vi även höra mera om Agricola och historien bakom hans Nya testamente. Därtill kommer musikern **Johanna Martell** delta på den svenskspråkiga gudstjänsten i februari.

I mars invigs en specialbetälld ikon i kyrkan i samarbete med den ortodoxa församlingen.

I april går församlingen igenom en biskopsvisitation och firar mässa på Palmsöndagen tillsammans med **biskop Andreas Holmberg**.

I maj blir det återigen hela församlingens vårfest med både Tangomässa, marknad och Musikleikskonsert tillsammans med **orkestern Scherzando** och **Hannele livonen**. I maj invigs även den nya mässhaken som församlingens liturgiska syteljée har skapat.

Under sommaren blir det både konserter och konstutställning. Samarbetet med **Stockholm Early Music Festival** (SEMF) erbjuder en jubileumskonsert och **SuomiArts vinnare** står för konstutställningen. Under sommaren blir det också finsk poesi under **Eino Leinodagen**. Sommaren avslutas med släppet av församlingens nya orgelskiva i samband med en orgelmässa. Vår organist **Birgitta Forsman** spelar finsk och svensk musik på den unika Schwanorgel, musik som passar både för bröllopsfest och begravningar.

I september blir det terminsstart med finsk schlagermässa tillsammans med artisten **Tommi Koskenkivi** och en helg i samarbete med **Organi Space-festivalen**. Det blir orgelmusik både för vuxna och barn, bland annat en Orgelsaga-teater.

Under hösten trappar vi upp till huvudfesten som blir den 19-21 december 2025. Med sinfoniorkesterns konsert tillsammans med **sopranen Emma Kajander** och **violinisten Cecilia Zilliacus**. Festmässan firas med församlingens, körer, barn och ungdomar samt finska musiker från Stockholmsområdet.

Kom med och fira din egen församling och församlingens fina kyrka i hjärtat av Stockholm!



Osta seurakunnan uusia mainostuotteita

Juhlavuoden kunniaksi seurakunta on valmistanut joitakin mainostuotteita. Juhlavuoden kirkonkuva kaunistaa joitakin näitä tuotteita esimerkiksi tukeva kantokassi kirkon oranssinkeltaisessa värissä, musta/keltainen muki ja lapsille tarkoitettu palapeli, jossa on kirkon kuva. Sekä palapelin kuvan että juhlavuoden kirkonkuvan on tehnyt taiteilija **Lea Kiviniemi**. Näiden tuotteiden lisäksi seurakunnalla on myynnissä tarjottimia, joissa on **Albert Edelfeltin** maalaus kun Mikael Agricola luovuttamaa Suomen Uutta testamenttia Kustaa Vaasalle. Tuotteiden on tarkoitus tulla myyntiin joulu-tammikuussa..

Köp församlingens nya profilprodukter

Inför jubileumsåret har församlingen producerat några profilprodukter: en mugg med jubileets signalement, en stadig tygkasse i kyrkans orangegula färg och ett pussel för barn med bild av kyrkan. Pusselbilden samt jubileets signalement är skapade av konstnären **Lea Kiviniemi**. Förutom dessa produkter har församlingen brickor till salu med **Albert Edelfelts** målning av Gustav Vasa och Mikael Agricola då han överlämnar det finska nya testamentet. Produkterna planeras komma till salu i december-januari.

VirsiVeisaajat- haaste

PRONSSI

Vuonna 2025 seurakunnassamme on käynnissä VirsiVeisaajat -haaste. Kuka tahansa voi olla VirsiVeisaaja - niin lapset, nuoret kuin vanhuksetkin voivat osallistua.

Voit saada yhteensä kolme virsidiplomia: pronssi-, hopea- ja kultatason sekä lisädiplomeja, jos haluat syventyä timanttiklassikoihin, joulupakettiin, 1800-luvun svengaaviin virsiin tai Taizé- ja psalmilauluihin.

VirsiVeisaajat on seurakunnan kirkkomuusikoiden luoma konsepti, jonka esikuvana ovat Suomessa toteutetut virsilauluhankkeet, kuten Porvoon hiippakunnan PsalMedaljeSkoj ja Suomen kirkon Virsivisa.

VirsiVeisaajat -haasteen tavoitteena on saada mahdollisuus tutustua paremmin siihen virsien aarreaittaan, joka meillä on Ruotsissa ja Suomessa. Laulaminen kirkossa on parhaimmillaan mieltä ylentävää, parantavaa ja terapeutista. Virsikirja sisältää monia kauniita runollisia tekstejä ja melodioita luterilaisen kirkon eri aikakausilta. Ei ole hauskaa, jos ei tunne melodiaa ja joutuu yrittämään liikaa pysyäksesi mukana. Kun on harjoitellut muutaman kerran, yhdessä laulaminen on paljon haus Kempaa. Osallistumalla VirsiVeisaajat -haasteeseen jokainen voi tehdä olonsa miellyttävämmäksi sekä jumalanpalveluksissa että kaste-, hää- ja hautausilaisuuksissa järjestettäessä.

Järjestämme muutamia tilaisuuksia, joissa voi harjoitella ja suorittaa virsidiplomin sekä virsikonsertteja. Kenenkään ei tarvitse laulaa yksin, jos ei halua, vaan eri tasot suoritetaan ryhmissä. Lisäksi seurakunnan nettisivuilla tulee olemaan sivu, josta löytyy linkit Youtube-videoihin harjoittelua varten.

Ensimmäinen askel on pronssitaso, joka sisältää 13 virttä. Nämä ovat virsiä, joita käytetään seurakunnassa melko usein, mutta ehkä myös muutama tuntematon. Pronssitaso sisältää esimerkiksi **Hoosianna-hymnin**, jota lauletaan joka vuosi adventin aikana, ja lasten virren **Jumalan kämmenellä**. Sitten voi edetä seuraaviin tasoihin ja vähitellen osata hyvinkin monta virttä ja laulua. Useimmat virret voit halutessasi laulaa suomeksi ja/tai ruotsiksi.

Ensimmäinen VirsiVeisaajat-konsertti on heti pääsiäisen jälkeen ja silloin voit myös suorittaa pronssisen virsilaulu-diplomin.

21 Jumala loi/Måne och sol
61 Liekkejä on monta/Lågorna är många
105 Hoosianna/Hosianna
116 Nyt jouluvalot syttyvät/Nu tändas tusen juleljus
199 Jo joutuu armas/Den blomstertid nu kommer
248 Kun on turva Jumalassa/Tryggare kan ingen vara
344 Jumala on luonut/Gud har skapat allting
398 Yksi on vain/Vi reser ett tecken
479 Neitsyt Maria/Jungfru Maria
611 Kaunis orjanruusu/Vackra törnrosbuske
646 Kosketa minua Henki/Grip du mig Helige Ande
687 Kanssanne nyt minä olen/Jag är med er alla dagar
744 Jumalan kämmenellä/Trygg är varenda fågel

HOPEA

6b Herra Hyvää kiittääkää/Lova Gud i himmelshöjd
25 Tähdet eivät ohjaa/Tusen stjärnor glimmar
37 Maailman valkeus/Kristus är världens ljus
45 Jesus on kuollut/Jesus för världen
75 Hänen leipäänsä murtaessamme/När vi delar ditt bröd
89 Vien suuren viestin/Se, jag vill bära ditt budskap
114 Joulu yö Juhla yö/ Stilla natt, Heliga natt
135 Käykäämme nyt Jerusaalemiin/Se vi gå upp till Jerusalem
249 Päivä vain/Blott en dag
285 Syvyyksistään hyvyys Herran/Det finns djup i Herrens
289 Rakkaus Herran/Guds kärlek är som stranden
333 Taivaassa soi/Änglarna sjunger i himlen
743 Ystävä sä lapsien/Gud som haver barnen kär

KULTA

79 Jumala on läsnä/Gud är mitt ibland oss
103 Te laaksot notkot nouskaa/Bered en väg för Herran
190 Suojaavin siivin/Bred dina vida vingar
200 Taas saapuu suvi/I denna ljuva sommartid
256 Nyt pelko pois/Var inte rädd
271 Käyn kohti sinua/Närmare Gud till dig
293 Totuuden Henki/Sanningens Ande
297 Maa on niin kaunis/Härlig är jorden
517 Maailma nyt uudistuu/Världen som nu förändrats
654 Ei valtaa kultaa/Giv mig ej glans ej guld ej prakt
647 Mä silmät luon ylös taivasiin/Jag lyfter ögat
701 Soi kunniaksi Luojan/Ljud högt du psalm
738 Herra Kädelläsi/Gud i dina händer

Diplomin saadaksesi sinun tulee ilmoittautua ja ottaa yhteys kirkkomuusikkoihin Birgittaan tai Merjaan. Mutta kaikki ovat tervetulleita konserttiin!

birgitta.forsman@svenskakyrkan.se
merja.aapro@svenskakyrkan.se

Psalmsångsutmaningen

Under jubileumsåret 2025 kör psalmutmaningen **Virsi-
Veisaajat** igång i vår församling. Vem som helst kan delta i VirsiVeisaajat, allt från barn, unga och äldre. Man kan sammanlagt få tre psalmdiplom; brons, silver och guld-diplom och därtill extra diplom om man vill djupdyka i diamanthklassikerna, ett julpaket, 1800-talets svängiga psalmer eller Taize och Psaltarpsalmsång.

VirsiVeisaajat är ett koncept som skapats av församlingens kyrkomusiker, inspirerade av psalmsångsprojekt i Finland, såsom PsalMedaljeSkøj i Borgå stift och Virsivisa i Finlands kyrka.

Syftet med psalmsångsutmaningen är att ge var och en möjlighet att bli mera bekant med den psalmskatt som vi har i Sverige och Finland. Att sjunga i kyrkan är i bästa fall upplyftande, helande och terapeutiskt. Psalmboken innehåller många vackra poetiska texter och melodier från olika perioder i den lutherska kyrkan. Det är inte roligt om man inte kan melodierna och måste anstränga sig för mycket för att hänga med i allsången. Om man har övat några gånger blir det mycket roligare att sjunga tillsammans. Genom att delta i psalmsångsutmaningen kan alla göra sig mer bekväma både i gudstjänster och även vid dop, bröllop och begravningar.

Vi ordnar några tillfällen att öva och avlägga psalmdiplomet samt psalmkonserter. Ingen behöver sjunga ensam om man inte vill, de olika nivåerna framförs i grupp. Det kommer också att finnas en sida på församlingens webbplats med länkar till Youtube-videon med psalmer att öva.

Det första steget är bronsnivån som innehåller tretton psalmer. Det är psalmer som används rätt ofta i församlingen, men kanske också någon obekant sång. På bronsnivån finns till exempel *Hosianna-hymnen* som sjungs varje år på advent, *Tryggare kan ingen vara* samt barnpsalmen *Trygg är varenda fågel*. Sedan kan man gå vidare till nästa nivå och gradvis lära sig ett stort antal sånger. De flesta psalmerna kan man sjunga både på finska och/eller på svenska enligt eget önskemål.

Första **Psalmsångskonserter** kommer att vara direkt efter påsken och där kan man avlägga bronsdiplom i psalmsång. För att få diplom krävs anmälan och kontakt med kyrkomusikerna Birgitta eller Merja. Men till konserten är alla välkomna!

birgitta.forsman@svenskakyrkan.se
merja.aapro@svenskakyrkan.se

VIRSIVEISAARIEN KONSERTTI
huhtikuussa 2025
Pronssidiplomin suoritus

TIMANTTISET KLASSIKOT

1 Luoja Isä sinulle/Gud, vår Gud vi lovar
2 Kiitos nyt Herran/Herren, vår Gud
217 Herra, silmin näkevin/Gud för dig är allting klart
317 Herätkää! Näin huuto kaikuu/Vakna upp!
319 Niin kirkas tähti valoaan/Så skön går
488 Kristus, valo valkeuden/Ljus av ljus
500 Isämme, kiitos päivästä
525 Nyt kiitän riemuiten/Mitt hjärta, fröjda dig
650 Oi Jeesus ainoa/Jesus, det eneste
Suomeksi 741 Isä Jumala
Suomeksi 733 Sinuhun turvaan Jumala
Suomeksi 708 Vaiti kaikki palvokaamme

JOULU- PAKETTI

104 Iloitse morsian/Gläd dig du Kristi brud
112 Jeesus Kristus meille nyt/Världens Frälsare
113 On ruusu lisain juuren/Det är en ros utsprungen
122 Päivä jo koittaa/Dagen är kommen
125 Tuon teille ilosanoman/Från himlens höjd
127 Joulun riemukas/O, du saliga
129 Pitkää tietä Betlehemiin/Och det hände vid den
429 Mitä saitte kuulla, nähdä/Herdar som på fälten
433 In dulci jubilo

1800-LUVUN VAUHVIIKKAA

48 Jeesus ystävästä rakkain/Vilken vän vi har
207 Vain hetki Herran kanssa/En liten stund med Jesus
211 Jeesus, tietä käydessäsi/Jesus kär, gå ej förbi mig
216 Mestari kaikki sinua etsimme/Mästare, alla söka dig
221 Kiiruhda rakkaaan Jeesuksen luo/Skynda till Jesus
223 On portti auki. Katsokaa/Jag vet en port som öppen
228 Kun myös isät uskoivat kerran/I tron under himmelens
230 Kallio, kun halkesit/Klippa du som brast
243 Oi kristitty, kuuntele aina/Vi kristna bör tro och besinna
300 Autuaina kotiin käymme/O, hur saligt att få vandra

PSALMI- & TAIZELAULUT

656 Herrani osoita tie/Visa mig Herre din väg
659A Kuin peura janoissaan/Som hjorten trängtar
670 Syvyydestä huudan sinua, Herra/Ur djupen ropar jag till Dig
683 Nyt rauhasa käyn levolle/I frid vill jag lägga mig ned
684 Nouse ylistykseen/Lova Herren min själ
686 Etsikää ensin Jumalaa/Söken först Guds rike
698 Leipää elämän/Jag är livets bröd
680 Te kaikki kansat, tulkaa/Sjung lovsång alla länder
681 Herra, kuuntele/Herre, hör min bön
Svenska 727 Ät mitt bröd/(Helmiäkirjasta 69) Nälkäinen syödä
Svenska 771 Min själ får vila/(Helmiä 13) Vain Jumalassa
Svenska 773 Känn ingen oro/(Helmiä 14) Pois jääköön huoli
Svenska 777 Tacka Herren/(Helmiä 61) Ylistäkäämme Jumalaa

LAPSIPARKKI "Lasten Lauantai "

Kevätkaudella muutamana lauantaina on uusi toiminta 4-10 -vuotiaille: Lasten Lauantaina on pyhäkoulu, tarinanurkka, askartelua, laulua ja leikkiä sekä pientä purtavaa.

Tervetuloa Lastenvintille la 22/2, 29/3 ja 26/4 klo 11-14

JEESSUS SANOI: ANTA KAA LASTEN
TULLA MINUN TYKÖNI! MEIDÄN
VERSION ME ON: VANHEMMAT,
TUOKAA LAPSET LAPSIPARKKIIN

"Barnens Lördag" på Barnvinden

Under vårterminen har vi en ny verksamhet för 4-10 åriga barn: På Barnens Lördag har vi söndagsskola, historiehörnan, pyssel, sång och lek samt något mindre mellanmål.

Välkommen 22/2, 29/3 och 26/4 kl 11-14

JESUS SADE: LÅT BARNEN KOMMA TILL MIG!
VÅR VERSION ÄR: FÖRÄLDRAR,
LÄMNA BARNEN PÅ BARNVINDEN OCH
GÅ SJÄLV UT PÅ STAN!



Ilmoittaudu vuoden 2025 rippikouluun! Anmäl dig till årets 2025 konfirmation!



Suomalaisen seurakunnan rippikoulu on kaksikielinen ja tarkoitettu sinulle, joka olet syntynyt 2010 tai aikaisemmin.

Rippikoulu alkaa **sunnuntaina 26.1.2025** ja sen jälkeen on tapaamisia kirkolla koko kevään ajan. Rippikoululeiri on viikolla 27. Konfirmaatiomessu on Suomalaisessa kirkossa 6.7.2025.

Rippikouluun osallistuminen on maksutonta. Voit aloittaa rippikoulun, vaikka sinua ei olisikaan kastettu ja tulla kastetuksi rippikoulun aikana.

Lisätietoa: rolf.heikkinen@svenskakyrkan.se

Ilmoittautuminen kotisivun kautta: www.svenskakyrkan.se/finskaforssamlingen

Finska församlingens konfirmationen är tvåspråkig och riktar sig till dig som är född 2010 eller tidigare.

Konfirmationen påbörjar **söndagen den 26.1.2025** och därefter träffas vi i kyrkan regelbundet. Konfirmandlägret är vecka 27 och konfirmationsmässan är i Finska kyrkan den 6.7.2025.

Konfirmationen är kostnadsfri och du kan påbörja även om du inte är döpt och bli döpt under konfirmationstiden.

Mera information: rolf.heikkinen@svenskakyrkan.se

Anmälning via hemsidan: www.svenskakyrkan.se/finskaforssamlingen

Kistan ja Spångan alue

15/12 klo 14.00 Kauneimmat Joululaulut
Spångan kirkossa

25/12 klo 9.00 Jouluaamun jumalanpalvelus
Spångan kirkossa

19/1 klo 11.00 Yhteinen Juhlamessu
Tukholman Suomalaisessa kirkossa

9/2 klo 15.00 Jumalanpalvelus Kistan kirkossa

9/3 klo. 15.00 Jumalanpalvelus Kistan kirkossa

13/4 klo 11.00 Juhlamessu ja piispantarkastus
Tukholman Suomalaisessa kirkossa

25/5 klo 11.00 Koko seurakunnan Kevätjuhla
Tukholman Suomalaisessa kirkossa

Äidinkielen tärkeydestä monikielisessä ympäristössä



Föreläsare för kvällen är **Tuuli Wachowiak**, antropolog och barn- och ungdomsforskare. Under de senaste tio åren har hon arbetat med den finska minoriteten i Sverige och det finska språket. Senast som främjare av det finska språket på Isofi. Föreläsningen är på onsdag 13/3 2025 kl 18 och på finska.

Tule mukaan vanhempien inspiraatioiltaan !

Illan vetäjä **Tuuli Wachowiak** on antropologi ja lapsi- ja nuorisotieteilijä. Viimeiset kymmenen vuotta hän on toiminut ruotsinsuomalaisen vähemmistön ja suomen kielen parissa. Viimeksi Isofin suomen kielen edistäjänä.

Tuuli Wachowiak tulee puhumaan vanhemmille ja inspiroimaan äidinkielen tärkeydestä ja merkityksestä. Mitä tarkoittaa kielen revitalisaatio ja miksi Ruotissa täytyy elvyttää suomen kieltä, että se säilyy elävänä kielenä tulevaisuudessa? Wachowiak kertoo myös pienen lapsen kielen kehityksen vaiheista ja miten paljon vanhemman ja lapsen vuorovaikutus merkitsee sille; kaikki puhe, laulu, loruttelu, sosiaaliset kontaktit perheessä ja isovanhempiin – miten tärkeitä ne ovat.

Illan aikana saamme myös tietää mitä mahdollisuuksia ruotsinsuomalaisilla vanhemmilla on koskien esim. esikoulua ja äidinkielenopetusta.

Tule mukaan pohtimaan miten suomen kieli pysyy elävänä lapsille!

**Keskiviikkona 12. maaliskuuta
klo 18–20**

**Kevätmyyjäiset ja kahvila
la 12.04.2025 klo. 11–15**

Perinteiset myyjäiset. Kaikki tulot menevät Ruotsin kirkon paastokampanjan hyväksi.

**Vårbasar och kafé
lö 12.04.2025 kl 11–15**

Traditionell vårbasar. Alla intäkter går till Act Svenska kyrkans fastekampanj.

”Maikal oli
karitsa...”

25/1
klo 14



Lastenlaulut soimaan! 25/1 2025 klo 14

Yhteislaulukonsertti vauvasta vaariin ja mimmistä muoriin
Tule sukeltamaan lastenlaulujen historiaan laulaen ja leikkien 100-vuoden ajalta
Hannelen ja orkesteri Scherzandon kanssa!

Scherzando:

Hannele livonen – laulu, leikki ja nauru
Lauri Antila – kontrabasso
Max Åhman – kitara
Marcus Omberg – lyömäsoittimet
Erik livonen – harmonikka





Tiistaitapaamiset

Seuraavat tiistait

klo. 13.00–15.00 Aiheena/Tema

Ti 4/2 Henkinen terveys

Ti 4/3 Kreatiivinen maalaus

Ti 1/4 Suru – Osa elämää

Paikka/Plats: Alasali tai Yläsali,
Nedre salen eller Övre salen
Avoin ryhmä/Öppen grupp på finska
Lisätietoa/info: Minna Huhkamo
minna.huhkamo@svenskakyrkan.se
08 – 440 82 11

Päivävapaiden ja eläkeläisten iltapäivähetki
jossa on hartaus, teemallinen ohjelma,
keskustelua aiheesta, kahvittelua. Iltapäivä
alkaa tai päättyy tuolijumpalla oman kunnan
mukaan. **Reija Reini**, terveysdenkouluttaja,
pitää luentomuotoisen esityksen, jonka
jälkeen keskustelua aiheesta.
Lämpimästi tervetuloa!

Tisdagsträffar

En eftermiddag för daglediga och seniorer där vi har en andaktstund, temaföreläsning, kaffestund. Eftermiddagen inleds eller avslutas med lättisat stolsgympa. **Reija Reini** hälsopedagog håller i tematiska föreläsningar i olika ämnen och sedan samtalar vi kring temat. Varmt välkommen!

Vapaaehtoisryhmän tapaamiset

Haluatko sinäkin olla mukana ja toimia vapaaehtoisena? Meillä on erillaisia tehtäviä tarjolla: kirkkokahvinkeittoa, kahviloissa avustamista, kevät- ja joulumarkkinoiden järjestelyä. Voit myös olla mukana ideoimassa ja toteuttamassa seurakunnan toimintaa ja tapahtumia. Rahat jotka keräämme eri tavoin menevät Act Ruotsin kirkon kampanjoille.

Volontärgruppen träffas

Vill du också vara med som volontär? Vi har olika uppgifter att erbjuda: som att hjälpa till vid kyrkkaffet, att hjälpa till vid olika kaféer i våra verksamheter, vid vår- och julmarknader. Du kan även vara med och genomföra och bidra med idéer till vår församlingsverksamhet och i olika arrangemang.

Seuraavat tapaamiset ovat: 18/1 ja 1/3

Aika: 15.00–16.00

Paikka: Yläsali

Vapaaehtoistoiminnasta vastaava
minna.huhkamo@svenskakyrkan.se

Alla intäkter går
till Act Svenska
kyrkans
kampanjer.

Ikonimaalauskurssi

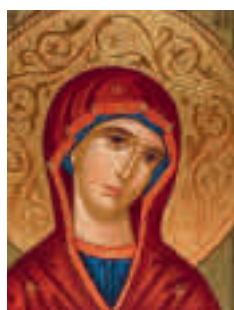
Yläsalissa torstaisin
klo 10.00–12.30 alkaen 23.01.2025

Lisätietoja ilmoittautumisesta:
jessikon@mail.com

Ikonmålningkurs

i Övre salen, torsdagar
10–12.30 från 23/1

anmälan: jessikon@mail.com



Luovan

kirjoittamisen kurssi

Kreatiivt skrivande på finska

Yläsalissa joka toinen tiistai

klo 10.00–13.00

vetäjänä Liisa Liikala

tiedustelut:

lisa.kungs@gmail.com



Svenska syföreningen

samlas varannan onsdag kl 12.00–14.00 i Nedre salen med start 15 januari 2025.

Lite handarbete, lite sång, lite prat och lite kaffe och högt till taket.

Välkommen med! Kontaktperson Eivor Jonasson



foto: Magnus Aronson/Ikon

Raamatun äärellä

Suosittu raamattupiiri jatkuu!
Tutkimme raamatun sanaa yhdessä joka tiistai ilta klo 17.30 –19.00
21/1 – 2025 lähtien Yläsalissa.
Tervetuloa mukaan!

Bibelstudiegrupp på finska.
Välkommen med!

Tiedostelut:
minna.huhkamo@svenskakyrkan.se.



EN GÅVA FÖR VÄRLDEN



foto: Alex Giacomini/Ikon

Tilkkutupa – Lappstugan

Tapaamiset:

Joka toinen keskiviikko alkaen 8/1 – 2025

Aika: klo. 13.00–16,00

Paikka: Yläsali

Tiedostelut: minna.huhkamo@svenskakyrkan.se

Vill du vara med och sälja på våra basarer? Boka ett bord hos oss!

Vi ordnar med vår- och julmarknad till förmån för Act Svenska kyrkans insamlingskampanjer. Nu kan du hyra ett bord av oss och sälja tex bakverk, honung, smycken eller hantverk. Bordshyran går till Act Svenska kyrkan. Anmälan och frågor görs till minna.huhkamo@svenskakyrkan.se

Haluatko olla myymässä myyjäisissä?
Vuokraa pöytä meiltä!

Järjestämme kevät- ja joulumyyjäiset Act Ruotsin kirkon kampanjoiden hyväksi. Nyt voit vuokrata pöydän ja myydä vaikka leivonnaisia, hunajaa, koruja tai käsitöitä. Pöytävuokra menee Act Ruotsin kirkon hyväksi. Ilmoitus ja kysymykset tehdään mailin kautta: minna.huhkamo@svenskakyrkan.se



Leipomisryhmä

Bakgruppen

Paikka: Yläsali/Övre salen

Aika: La/lö kl. 10.00–15.00

Datum: 18/1, 15/2 och 1/3

Vid frågor kontakta/yhteyshenkilö:
minna.huhkamo@svenskakyrkan.se

Tervehdys seurakuntalaiset, tässä uusin pappinne Rolf



Siirryin tänne etelään Haaparannan seurakunnasta ja nämä alkuvuodet ovat kuluneet uuteen totuttelemisessa. Jokaisella seurakunnalla on omat, aikojen saatossa hiotut työtapansa ja niihin sopeutuminen vaatii oman aikansa. Kirkkonnehan on kaunis ja sijainti erinomainen julkista kaupunkiliikettä käyttävälle Täbyläiselle.

Siirryin tänne siis Haaparannan seurakunnasta mutta ennen sitä olin jo ehtinyt toimia suomenkielisenä pappina niin Skövdessä, Ludvikassa kuin Borlängessäkin. Teologisen yliopistotutkinnon suoritin Helsingin yliopistossa ja pääaineeni oli käytännön teologia. Pappisvihkimykseni sain Oulun hiippakunnan piispalta Jukka Keskitalolta. Ensimmäinen virkani oli Pudasjärven seurakunnassa, josta sitten lähdin kohti länttä ja löysin itseni Taalainmaalta.

Olen syntynyt Helsingistä mutta lapsuuteni ja nuoruuden ensimmäiset vuodet vietin enemmän ja vähemmän Kotkassa ja sen ympäristökunnissa. Tuossa nyt jonkin verran yleistä taustaani mutta siirrytään sitten näkemykseeni papin työstä.

Pappina oleminen on työtä ihmisten parissa. Pyydettyessä läsnä olemista surun ja kriisin kohdatessa, kuten myös iloisten tapahtumien aikana. Ennen kaikkea se on kuuntelemista ja ihmisillä riittää puhumista, niin taivaasta kuin maallisista asioista. Papin paras työkaveri on diakoni, jonka kanssa pappi jakaa työkenttää omien mahdollisuuksiensa rajoissa. Kaikesta huolimatta on kuitenkin muistettava, että kutsumustyötä tekevä pappikin on vain seurakuntalainen, jonka tehtävä ei ole sen arvokkaampi kuin kenenkään työntekijän tai vapaaehtoisen.

Suosikkikohtani Raamatussa on ollut jo pitkään Hoosea 11:3–4, en vieläköön kyllä oikein käsittää miksi mutta jotain mystisen kiehtovaa siinä kuitenkin on.

Terveisin seurakuntalaisille sanon, että osallistukaa jo olemassa olevaan toimintaan, pohtikaa uusia mahdollisuuksia ja ehdottakaa. Tähän loppuun mainostan Raamatun äärellä, tiistaisin klo 17.30–19.00 koontuvaa ryhmää. Raamatun tekstin lomassa puhutaan myös kaikesta muusta, joka osaltaan rikastuttaa jokaista tapaamiskertaa.

Terveisin ja tapaamisiin, **Rolf**

Hejsan församlingsbor, här är er nyaste präst Rolf

Jag flyttade hit från Haparanda församling och de första veckorna har gått åt till att vänja mig vid det nya. Varje församling har sina egna arbetssätt, som finslipats under lång tid, och det tar tid att anpassa sig till dem. Församlingen är vacker och läget är utmärkt för den som åker kollektivt från Täby.

Jag flyttade alltså hit från Haparanda församling, men dessförinnan hade jag redan arbetat som finskspråkig präst i Skövde, Ludvika och Borlänge. Jag har examen från Helsingfors universitet med teologiexamen och praktisk teologi som huvudämne. Min prästvigning fick jag i Uleåborgs stift med biskop Jukka Keskitalo. Min första tjänst var i Pudasjärvi församling, varifrån jag sedan begav mig västerut och hamnade i Dalarna.

Jag är född i Helsingfors men tillbringade de första åren av min barndom och ungdom mer eller mindre i Kotka och dess omgivande kommuner. Det var en del av min allmänna bakgrund, men låt oss gå vidare till min syn på prästens arbete.

Att vara präst är att arbeta med människor. Att vara närvarande när man blir tillfrågad, i tider av sorg och kris, såväl som i tider av glädje. Framför allt handlar det om att lyssna och människor har mycket att prata om, både om himmelska och jordiska ting. Prästens bästa kollega är diakonen, med vilken prästen delar arbetsfältet inom ramen för sina möjligheter. Man måste dock komma ihåg att även en präst som arbetar med kallelsearbete bara är en församlingsmedlem, vars uppgift inte är mer värdig än vilken arbetares eller volontärs som helst.

Mitt favoritavsnitt i Bibeln har under lång tid varit Hosea 11:3–4. Jag förstår fortfarande inte riktigt varför, men det är något mystiskt fascinerande med det.

Min hälsning till församlingen är att engagera sig i befintliga aktiviteter, överväga nya möjligheter och komma med förslag. Avslutningsvis vill jag göra reklam för bibelstudiegruppen, som träffas tisdagar kl. 17.30–19.00. Mellan bibeltexterna pratar vi också om allt annat som bidrar till att berika varje möte.

Hälsningar och på återseende
Rolf

Konevitsan Jumalanäidin ikonin vihkiminen käyttöön 23. maaliskuuta

Maaliskuun Marian ilmestyspäivänä vietetään Jessica Slavnicin maalaaman suomalaisen seurakunnan uuden ikonin vihkimistä. Aloitamme messulla klo 11:00, jossa ikoni vihitaan käyttöön. Kirkkokahveilla tarjoillaan omakustannushintaan yksinkertaista keittoa ja kuuntelemme ikonimaalausryhmän kokemuksia ikonimaalauksesta ja kertomuksia heidän motiivivalinnoistaan. Uppsalan kreikkalais-ortodoksisen kirkon pappi, **isä Anders Åkerström** kertoo meille myös Konevitsan ikonikummitädistä.

Invigning av Ikon Gudmodern av Konevitsa den 23 mars 2025

På Maria Bebådelsedagen i mars blir det invigning av finska församlingens nya ikon målad av **Jessica Slavnic**. Vi inleder med mässa kl. 11:00 där ikonens invigs. Vid kyrkkaffet serveras enklare soppa till självkostnadspris och vi får lyssna till ikonmålargruppens erfarenheter av ikonmålning och berättelser om deras motivval. **Fader Anders Åkerström** som är präst vid Grekisk Ortodoxa kyrkan i Uppsala kommer även att berätta för oss om ikonens Gudmodern av Konevitsa.



Marianpäivän MESSU 23/3 klo 11.00

Minna Huhkamo
Birgitta Forsman
Merja Aapro
Vivendi-kuoro
Kirkkokahvit
Fader Anders Åkerströms föreläsning
klo 13.00



Kastekolehti mentori-äideille

Tukholman Suomalainen seurakunta ottaa kasteen yhteydessä vapaaehtoisen lahjoituksen, joka menee mentori-äideille. Keräys lahjoitetaan jollekin Ruotsin kirkon Act Gender Equality and Health -ohjelman viidestä painopistealueesta. Act tukee lähes 300 hanketta noin 40 maassa. Yksi näistä hankkeista on mentori-äidit, jotka tarjoavat tukea Etelä-Afrikassa, Eswatinissa, Egyptissä ja Etiopiassa.

Kapkaupungin hökkelikylässä kehitetty mentoriäitien toimintamalli on menestyksekkäs tapa parantaa haavoittuvassa asemassa olevien naisten ja lasten terveyttä.

Mentoriäitien tehtävät ovat moninaiset, mutta tässä yksi esimerkki:

”Käymme äitien luona, keskustelemme heidän kanssaan ja informoimme heitä. Neuvomme heitä hygieniasta, ehkäisystä ja siitä, mistä he saavat ravitsevaa ruokaa. Voimme vähitellen rakentaa luottamusta niin, että äidit voivat puhua meille mistä tahansa. Me äitejä ohjaavat mentorit voimme olla olkapää, jota vasten itkeä sekä asiakkaidemme että yhteisön puolesta.” He ovat kuin ylimääräisiä äitejä.



foto: Alex Giacomini/Ikon

Dopkollekt till mentormammorna

Stockholms Finska församling tar en frivillig gåva vid dopen som går till mentormammorna. Kollekten går till ett av Act Svenska kyrkans fem fokusområden jämställdhet och hälsa. Act stödjer närmare 300 projekt i ett 40-tal länder. Ett av dessa projekt är mentormammorna vilka ger stöd i Sydafrika, Eswatini, Egypten och Etiopien.

Metoden med mentormammor är utvecklad i Kapstadens kåkstäder och är ett framgångsrikt sätt att förbättra hälsan hos kvinnor och barn i utsatthet. Mentormammornas uppgifter är många men här är ett exempel:

”Vi besöker mammorna och vi pratar med dem och informerar dem. Vi ger dem råd om hygien, om preventivmedel, om var de kan få tag i näringsrik mat. Vi kan så småningom skapa ett förtroende så att mammorna kan prata med oss om allting. Vi mentormammor kan vara en axel att gråta mot både för våra klienter och för samhället.” De är som extra mammor.



Biskopsvisitation 13 april i Finska församlingen i Stockholm

Att visitera församlingarna ingår i biskopens uppdrag att värna kyrkans lära och ordning, enhet och kontinuitet samt att inspirera församlingarna.

Sen allra första början har kyrkans gemenskap stärkts genom besök och utbyten. Apostlagärningarna och de många breven i Nya testamentet vittnar om hur församlingarna hjälpte och lärde av varandra genom den stora väv av kvinnor och män som lokalt tog ansvar för kyrkans liv och arbete, och som genom brev, resor och besök, stod i kontakt med varandra. Det är i den andan som biskopsvisitationer i Stockholms stift genomförs.

I samtal och möten under visitationen fokuseras särskilt två teman som biskop Andreas önskar betona i Stockholms stift nu och framåt. Dessa två tema är Idealitet samt Lärande och undervisning.

Syftet med biskopsvisitationen

Det övergripande syftet med biskopsvisitationer är att biskop och stiftsorganisation ska främja och ha tillsyn över församlingens liv. Detta åstadkoms genom att:

1. församling, biskop och stiftsorganisation gemensamt reflekterar kring, och skapar förutsättningar för, församlingens liv och arbete så att människor kommer till tro på Kristus och lever i tro, kristen gemenskap skapas och fördjupas, Guds rike utbredds och skapelsen återupprättas.

2. gemensamt identifiera, beskriva och samtala om: församlingens styrkor och glädjeämnen – "det här är vi stolta över" och församlingens utmaningar idag och framåt – "det här behöver vi utveckla" samt på vilket sätt församlingen och stiftsorganisationen kan samverka för att främja församlingens liv och arbete – "det här ska vi göra"

3. tillsammans lära och inspireras, glädjas och känna hopp.

Piispantarkastus Tukholman Suomalaisessa seurakunnassa 13. huhtikuuta

Seurakuntavierailut ovat osa piispan tehtävää turvata kirkon oppi ja järjestys, yhtenäisyys ja jatkuvuus sekä innostaa seurakuntia.

Kirkon yhteys on alusta lähtien vahvistunut vierailujen ja vuorovaikutuksen kautta. Apostolien teot ja monet Uuden testamentin kirjeet todistavat siitä, miten kirkot auttoivat toisiaan ja oppivat toisiltaan niiden naisten ja miesten suuren verkoston kautta. He ottivat paikallisesti vastuuta kirkon elämästä ja työstä ja olivat kirjeiden, matkojen ja vierailujen kautta yhteydessä toisiinsa. Tässä hengessä Tukholman hiippakunnassa järjestetään piispantarkastus.

Vierailun aikana käydyissä keskusteluissa ja tapaamisissa korostuu erityisesti kaksi teemaa, joita **piispa Andreas** haluaa korostaa Tukholman hiippakunnassa nyt ja tulevaisuudessa. Nämä kaksi teemaa ovat ihanteellisuus sekä oppiminen ja opettaminen.

Palmusunnuntain Juhlamessu 13/4 klo 11.00 Palmsöndagens festmässa

Piispa Andreas Holmberg
Jael Gardesten
Minna Huhkamo
Rolf Heikkinen
Merja Aapro
Birgitta Forsman
Hannele Iivonen
Maija Toivola
Vivendi -kuoro
Muskarit ja nuoret

Ristin tie
Vägen till korset



Tukholman hiippakunnan nuoriso-ohjaajan stipendin

Linnea Saariaho, Suomalaisesta seurakunnasta, on Tukholman hiippakunnan nuoriso-ohjaajastipendin 2024 voittaja. Palkinto myönnetään vuosittain poikkeuksellisista ponnisteluista nuorisotyössä Tukholman hiippakunnassa.

Linnea sai stipendin perusteluin:

Linnea on toiminut johtajana suomalaisessa seurakunnassa jo vuosia. Hän on aktiivisesti läsnä ja tarttuu tehtäviin ilolla, johtaen rauhallisesti ja organisoidusti. Linnealla on korkeat sosiaaliset taidot, ja hänessä kohtaa pehmeän ihmisen.

Linnea ei valitettavasti päässyt osallistumaan palkintojuhlaan, mutta hänen äitinsä Anna-Maija otti palkinnon vastaan.



De fick Stockholms stifts ungdomsledarstipendium

Linnea Saariaho från Finska församlingen, är 2024 års vinnare av Stockholms stifts ungdomsledarstipendium. Priset delas ut årligen för extraordinära insatser inom ungdomsarbetet i Stockholms stift.



Linnea har under många år varit ledare i Finska församlingen. Hon är aktivt närvarande och tar tag i uppgifter med glädje, leder på ett lugnt och organiserat sätt. Linnea har en hög social kompetens och man möter en mjuk person i henne.

Linnea kunde tyvärr inte närvara vid utdelningen men hennes mamma Anna-Maija tog emot priset.



Finsk romanskonsert – på svenska

Söndagen den 16 mars kl 13 blir det en konsert vigd åt sånger skrivna av **Jean Sibelius** till texter av **Johan Ludvig Runeberg**. Genom sitt långa och produktiva kompositörsliv återkom Jean Sibelius ofta till den finske nationalskalden Runebergs texter.

Konserten framförs av tenoren Mattias Lundström som går sitt sista år på Klassiska musiklinjen och och pianisten Nigar Dadascheva från Kungliga Musikhögskolan.



Romanssikonsertti su 16/3 klo 13

Johanniterordens ekonomiska stöd

Finska församlingen samarbetar med Johanniterorden i Sverige och är en kanal för hjälpsökande.

Ansökan om ekonomisk hjälp är öppen för gamla, sjuka och ekonomiskt behövande, samt för organisationer och projekt som berör exempelvis sjuk- eller äldreomsorg. Ekonomisk hjälp ges främst till äldre och/eller sjuka. I mindre omfattning till barn och barnfamiljer i svåra omständigheter. Tandvård och syn- och hörselhjälpmedel prioriteras. Johanniterorden delar ut ekonomisk hjälp årligen och ansökningstiden för 2025 är öppen mellan 15 maj och 15 augusti.

Mer information och ansökningsblankett finns tillgänglig på Johanniterordens hemsida på adressen: www.johanniterorden.se/sv/ansokningssida.



**JOHANNITERORDEN
I SVERIGE**

Johanniterordenin avustus

Suomalainen seurakunta tekee yhteistyötä Johanniterordenin kanssa Ruotsissa ja on kanava apua hakeville.

Taloudellista tukea voivat hakea vanhuksset, sairaat ja taloudellisen tuen tarpeessa olevat sekä järjestöt ja hankkeet, jotka koskevat esimerkiksi terveydenhuoltoa tai vanhustenhoitoa. Taloudellista apua annetaan pääasiassa vanhuksille ja/tai sairaille. Vähemmässä määrin vaikeissa olosuhteissa eläville lapsille ja lapsiperheille. Hammashoito sekä näkö- ja kuulolaitteet ovat etusijalla.

Johanniterorden jakaa vuosittain taloudellista tukea apua tarvitseville ja vuoden 2025 hakuaika on auki 15.5.-15.8.

Lisätietoja ja hakulomake löytyvät Johanniterordenin verkkosivuilta osoitteesta: www.johanniterorden.se/sv/ansokningssida.

Kuolleet –Avlidna:

Marja Tuula Anneli Auvinen	77
Anja Aulikki Bäckström	100
Gunilla Elisabet Ekblom	65
Rauni Hillevi Fager	98
Juhani Olavi Halme	79
Minna Vappu Johanna Halmela	59
Olavi Antero Kalliojärvi	78
Alpo Matti Kananen	78
Leila Susanna Karlsson	72
Ritva Orvokki Korsvall	89
Annikki Krooks	86
Börje Viking Lundgren	69
Sirkka Marjatta Nevanperä	78
Harry Johannes Norring	66
Hilkka Terttu Tellervo Pettersson	93
Pirjo Hannele Pärssinen	78
Göran Gustaf Swahn	95
Kirsi Marja Hillevi Tamminen	71
Pertti Juhani Tuominen	78
Hannele Pirjo Vähä-Peltomäki	73
Eija Marjatta Östlund	73



foto: Johannes Franzen/ikon

Uutiskirje – Nyhetsbrev

Tilaa ilmainen digitaalinen uutiskirje!

Beställ gratis digitalt nyhetsbrev på både svenska och finska.

Katso QR-koodin kautta / se via QR-koden:



www.facebook.com/finskafor-



Instagram:
finskaforamlingen



Youtube: Suomalainen seurakunta – Finska församlingen



Kirkkovaalit 8.–21. syyskuuta 2025



Ehdokkaaksi kirkko- vaaleissa?

Jos haluat asettua ehdokkaaksi kirkollisvaaleissa, voit joko liittyä jo olemassa olevaan ehdokashankintaryhmään tai perustaa uuden ryhmän sellaisten ihmisten kanssa, jotka jakavat saman kiinnostuksen ja arvotkui sinä. Viimeinen päivä ilmoittautua ehdokkaaksi on 15. huhtikuuta 2025. Lue lisää vaaleista osoitteessa svenskakyrkan.se/kyrkoval.

Ställ upp i kyrkovalet

Om du vill ställa upp i kyrkovalet kan du antingen ansluta dig till en nomineringsgrupp som redan finns eller så skapar du en ny grupp tillsammans med personer som delar dina intressen eller värderingar. Sista dag att anmäla kandidater är den 15 april 2025. Läs mer om valet på svenskakyrkan.se/kyrkoval.

PALVELEVA PUHELIN

Ruotsin kirkon keskusteluapu ja kriisipuhelin. Palveleva puhelin on osa kirkon sielunhoitoa. Voit soittaa, lähettää nettikirjeen tai chattailla päivystäjän kanssa. Katso: www.svenskakyrkan.se/



Puhuminen auttaa!
Soita 020-26 25 00
avoinna joka ilta
klo 21-23.

PALVELEVAN PUHELIMEN NETTIKIRJE

Palvelevan puhelimen nettikirjeen voit kirjoittaa ja lähettää nimettömänä. Katso: www.svenskakyrkan.se/palvelevapuhelin

PALVELEVAN PUHELIMEN CHATTI

Chatti on yhtä turvallinen kuin puhelin. Saat olla nimetön ja keskustele päivystäjän kanssa kahden. Voit chattailla torstaisin ja sunnuntaisin klo 18–20.

Swish



Seurakunta voi ottaa vastaan swish-maksuja. On tärkeää mainita maksaessa mistä maksuista/myynnistä on kysymys.

Församlingen kan ta emot betalning genom swish. Viktigt är att vid betalning ange vad för avgift/till vilken försäljning betalningen gäller.

123 667 75 12 (avgifter/maksut)
123 682 27 12 (försäljning/myynti)
123 427 16 31 (kollekt/kolehti)

SEURAKUNNAN HENKILÖKUNTA – FÖRSAMLINGENS MEDARBETARE

**Kirkkoherra
Kyrkoherde**
Jael Gardesten
08-440 82 01
jael.gardesten@
svenskakyrkan.se



**Kanttori
Kantor**
Merja Aapro
08-440 82 18
merja.aapro@
svenskakyrkan.se
svenskakyrkan.se



**Nuoriso-ohjaaja
Ungdomsledare**
Teppo Simuna
08-440 82 08
teppo.simuna@
svenskakyrkan.se



**Komministeri
Komminister**
Minna Huhkamo
08-440 82 11
minna.huhka-
mo@svenska-
kyrkan.se



**Urkuri
Organist**
Birgitta Forsman
08-440 82 03
birgitta.forsman@
svenskakyrkan.se



**Musiikkiin
erikoistunut
esikouluopettaja
Förskollärare med
musikpedagogisk
inriktning**
Hannele Iivonen
08-440 82 12
hannele.iivonen@
svenskakyrkan.se



foto: Sabine Holck

**Komministeri
Komminister**
08-440 82 10
Rolf Heikkinen
rolf.heikkinen@
svenskakyrkan.se



**Diakoni
Diakon**
Anja Dahlström
08-440 82 15
anja.dahlstrom@
svenskakyrkan.se



**Hallintosihteeri
Förvaltnings-
sekreterare**
Eero Hytönen
08-440 82 06
eero.hytonen@
svenskakyrkan.se



**Kirkkovaltuuston puheenjohtaja
Kyrkofullmäktiges ordförande**
Jan Huggare, jan.huggare@svenskakyrkan.se

**Kirkkoneuvoston puheenjohtaja
Kyrkorådets ordförande** Kristiina Ruuti
kristiina.ruuti@svenskakyrkan.se

**Diakonia-
assistentti
Diakoni-
assistent**
Maija Toivola
08-440 82 14
maija.toivola@
svenskakyrkan.se



**Kirkkovahtimestari
Kyrkvaktmästare**
Anna Skördäng

Telefon
08-440 82 04



Kotisivu/Hemsida:
www.svenskakyrkan.se/
finskaforssamlingen

Tukholman Suomalainen seurakunta Finska församlingen i Stockholm

Besöksadress / Katuosoite:
Slottsbacken 2 B-C
Postadress / Postiosoite:
Box 2281, 103 17 Stockholm
www.svenskakyrkan.se/finskaforssamlingen
Bankgiro 5182-4589, Plusgiro 100047-0,
Org. nr. 252003-8114.

Toimitusvaraukset / Förrättningar
Puhelin- ja toimistoai-
ka: ma, ti, to 9-12, ke 13.30-16.00

Telefon- och besökstid:
må, ti, to 9-12, on 13.30-16.00.
08-440 82 00

finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Kuka voi kuulua Tukholman Suomalaiseen seurakuntaan?

Tukholman Suomalainen seurakunta (1533) kuuluu Ruotsin kirkkoon ja Tukholman hiippakuntaan. Seurakunnan alue käsittää koko Tukholman hiippakunnan. Jotta voit liittyä jäseneksi, on sinulla oltava jokin yhteys Suomeen tai suomalaisuuteen: Olet syntynyt Suomessa, vanhempasi ovat Suomesta tai olet naimisissa Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenen kanssa. Tilaa liittymis- tai seurakunnanvaihtamislomake seurakunnan toimistosta 08-440 82 00 tai sähköpostitse finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Vem kan tillhöra Finska församlingen i Stockholm?

Finska församlingen i Stockholm (1533) tillhör Svenska kyrkan och Stockholms stift. Församlingen omfattar hela Stockholms stift. För att du ska kunna bli medlem i församlingen ska du ha någon anknytning till Finland: Du är född i Finland, dina föräldrar är från Finland eller du är gift med en som är kyrkotillhörig i Finska församlingen. Beställ anhållan om kyrkotillhörighet eller byte av församling från församlingsexpeditionen: 08-440 82 00 eller e-post: finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

AVS: FINSKA FÖRSAMLINGEN,
BOX 2281, SE-103 17 STOCKHOLM

Hoidan asuntokauppasi turvallisesti yli 37v kokemuksellani

Soita jo tänään
niin sovitaan
veloitukseton
arviointikäynti ja
tehdään yhdessä
onnistunut asunto-
kauppa.

Toimin koko
Suur-Tukholman ja
lähikuntien alueella.



ANNA BUCQUET
Kiinteistönvälittäjä



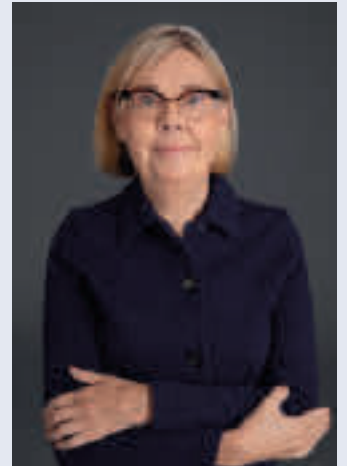
0709-484808
info@alvikmaklarna.se



LAKIASIAINTOIMISTO PAULA LENTO

Yli 30 vuoden
kokemus
perheoikeudesta
Testamentit
Edunvalvonta-
valtakirjat
Avioehdot
Avoliittosopimukset

*Myös kotikäynnit
ja dokumentit
puhelimitse*



072-9722233
Karlavägen 18, Stockholm
paula.a.lento@gmail.com



Hanssons Begravningsbyråer

Järjestämme
hautajaiset
ja niihin
liittyvät
järjestelyt

Palvelen
suomeksi
Tukholmassa



Maarit Hansson 08-564 877 40
maarit@hanssonsbegravningsbyra.se

www.hanssonsbegravningsbyra.se



Suomalainen hautauspalvelu BEGRAVNINGSBYRÅN I ÄLVSJÖ

- ♦ Arvokkaat ja henkilökohtaiset
hautajaiset reiluun hintaan
- ♦ Perunkirjoitukset
- ♦ Asunnon tyhjennys
- ♦ Arkun tai uurnan
kuljetus Suomeen

info@begravningsbyran.net
puh. 08-711 00 30



Marja Myllyniemi